



Cougar[®]

Vibradores de Camión DC

[Ve a Cougar[®] Vibradores de Camión DC página web.](#)



Manual del Operador
M3952S

Importante

MARTIN ENGINEERING POR EL PRESENTE DOCUMENTO RECHAZA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DEBIDOS A LA CONTAMINACIÓN DEL MATERIAL, FALLO DEL USUARIO AL NO INSPECCIONAR, MANTENER Y CUIDAR RAZONABLEMENTE DEL EQUIPO, LESIONES Y DAÑOS CAUSADOS POR EL USO O APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO CUANDO DICHO USO O APLICACIÓN SEAN CONTRARIOS A LAS INSTRUCCIONES Y ESPECIFICACIONES CONTENIDAS EN EL PRESENTE MANUAL. LA RESPONSABILIDAD DE MARTIN ENGINEERING ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO QUE HA DEMOSTRADO SER DEFECTUOSO.

Observe todas las reglas de seguridad que figuran en este documento conjuntamente con las normas y reglamentos del propietario y del Gobierno. Conozca y comprenda los procedimientos de bloqueo/etiquetado definidos por el Instituto Estadunidense de Estándares (ANSI) ANSI/ASSP z244.1-2024, *The Control of Hazardous Energy Lockout, Tagout And Alternative Methods and Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Federal Register, Title 29 Subtitle B Chapter XVII Subpart J 1910.147, Control of Hazardous Energy Source (Lockout/Tagout); Final Rule.*

A continuación, se proporcionan los símbolos que se pueden utilizar en este manual:

PELIGRO

Peligro: Riesgos inmediatos que resultarán en lesiones personales graves o muerte.

ADVERTENCIA

Advertencia: Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones personales.

CUIDADO

Cuidado: Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en daños al producto o a la propiedad.

IMPORTANTE

Importante: Instrucciones que se deben seguir para asegurar una instalación/operación correcta del equipo.

NOTA

Nota: Observaciones generales para ayudar al lector.

Índice

Sección	Página
Lista de Figuras y Tablas	ii
Introducción	1
General	1
Referencias	1
Seguridad	1
Materiales necesarios	1
Antes de Instalar el Vibrador	2
Instalando Vibrador	3
Refuerzo de la caja del acero/aluminio del camión	3
Conexiones eléctricas	7
Operando los Vibradores de Camión DC Cougar®	8
Solución de Problemas	9
Mantenimiento	10
Números de Parte	11

Lista de Figuras

Figura	Título	Página
1	Refuerzo de Acero de la Caja del Camión y Soporte del Vibrador	3
2	Refuerzo de Aluminio de la Caja del Camión y Soporte del Vibrador	4
3	Pies de Montaje para Vibrador	5
4	Diagrama de Cableado de Vibradores Eléctricos Cougar® DC de 12 Voltios	6
5	Diagrama de Cableado de Vibradores Eléctricos Cougar® DC de 24 Voltios	6
6	Conexiones de Correa de Tierra	8
7	Conjunto del Vibrador de Camión DC Cougar®, N/P TDCXX-XXXX-XX-XX	13
8	Configuraciones del Peso Excéntrico	15
9	Etiqueta de Precaución del Vibrador de Camión Cougar® DC, N/P Form #123	16
10	Etiqueta de Advertencia del Vibrador de Camión Cougar® DC, N/P V-821009	16
11	Vibrador para Camión Cougar® DC Etiqueta Cougar, N/P CG-100427	16

Lista de Tablas

Tabla	Título	Página
I	Especificaciones de Torque de los Tornillos	5
II	Números de Pieza y Cantidades del Vibrador de Camión Cougar® DC	14
III	Kit de Montaje para Vibrador de Camión Cougar® DC N/P	14
IV	Kit de Accesorios Vibrador para Camión Cougar® DC N/P	14
V	Kit de Protección para Vibrador de Camión Cougar® DC N/P	15

Introducción

General

Los Vibradores del Camión DC Cougar® están equipados con pesos excéntricos rotatorios motorizados accionados por un motor eléctrico DC que proporcionan vibración rotatoria. El motor está conectado al cuerpo principal o carcasa que contiene los pesos excéntricos y rodamientos.

Los Vibradores del Camión DC Cougar® están disponibles en tamaños de 12V y 24V y también con soportes “fijos” permanentes.

Referencias

Se hace referencia a los siguientes documentos en este manual:

- *The National Electrical Code (NEC)*. National Fire Protection Association, 1 Batterymarch Park, P.O. Box 9101, Quincy MA 02269-9101.
- Instituto Estadunidense de Estándares ANSI/ASSP Z244.1-2024, *The Control of Hazardous Energy Lockout, Tagout and Alternative Methods* American National Standards Institute, Inc., 1180 6th Ave, 10th Floor New York, NY 10036.
- Federal Register, Title 29 Subtitle B Chapter XVII Subpart J 1910.147, *Control of Hazardous Energy Source (Lockout/Tagout); Final Rule*, Department of Labor, Occupational Safety and Health Administration (OSHA), 32nd Floor, Room 3244, 230 South Dearborn Street, Chciago, IL 60604.

Seguridad

Al trabajar con este equipo, se deben observar estrictamente todas las normas de seguridad definidas en los documentos anteriores y todas las normas de seguridad del propietario/empleador.

Materiales necesarios:

- Instalación inicial:** Puede requerir soldadores, antorchas de corte y amoladoras, junto con herramientas manuales estándar.
- Mantenimiento y reemplazo:** Solo herramientas manuales estándar.

Antes de Instalar el Vibrador

IMPORTANTE

El servicio de entrega o paquetería es responsable por daños ocurridos durante el transporte. Martin Engineering NO PUEDE presentar demandas del indemnización por daños y perjuicios. Póngase en contacto con su agente de transporte para obtener más información.

1. Realice una inspección del contenedor del envío y compruebe si hay daños. Reporte inmediatamente los daños al servicio de entrega y llene el formulario de reclamación. Mantenga todos los productos dañados sujetos a examen.
2. Retire el vibrador del contenedor del envío.
3. Si falta algún componente, póngase en contacto con Martin Engineering o con su representante.



⚠ ADVERTENCIA

Si el equipo se instala en un área cerrada, se debe verificar el nivel de gas o el contenido de polvo antes de utilizar un soplete de corte o soldadura. El uso de un soplete de corte o soldadura en un área que contiene gas o polvo puede causar una explosión resultando en lesiones graves o muerte.

4. Al utilizar un soplete de corte o soldadura, verifique el nivel de gas o el contenido de polvo en la atmósfera. Proteja la banda transportadora con un protector ignífugo.
5. Asegúrese de que la superficie de montaje sea resistente y plana, con una desviación máxima de 1/32 de pulgada (aprox. 1.2 mm) a lo largo de el pie de apoyo del vibrador. (Esto evitará la tensión interna a la parte fundida del vibrador al apretar los tornillos demontaje.)
6. Asegúrese de que la superficie de montaje y el vibrador estén limpios y sin residuos.

IMPORTANT

El Vibrador de Camión Cougar® DC NO está garantizado para servicio continuo.

El ciclo de trabajo recomendado para los vibradores de camión Cougar® DC es un máximo de 45 segundos encendido y un mínimo de 90 segundos apagado. Operar el equipo por encima de este ciclo de trabajo recomendado podría anular la garantía.

Instalando el Vibrador

⚠ CUIDADO

Si no se siguen las instrucciones de instalación, la estructura y el vibrador pueden dañarse. Abusar o manipular el vibrador descuidadamente acelerará el desgaste y acortará la vida útil del rodamiento. Todo trabajo eléctrico debe realizarse conforme a los estándares del Código Eléctrico Nacional (NEC).

⚠ CUIDADO

La caja del camión debe estar soportada por un dispositivo que no sea el sistema de elevación del camión (es decir, el soporte de la caja del camión) durante la instalación del vibrador. De no hacerlo así, se puede causar lesiones o la muerte.

Nunca suelde la estructura con el vibrador montado y conectado electrónicamente. La soldadura puede dañar los componentes del motor y los rodamientos.

Refuerzo de la caja del acero/aluminio del camión

NOTA

Monte siempre el vibrador de forma que al bajar la caja, el vibrador no entre en conflicto con la estructura del camión o con los componentes montados en la estructura.

1. Para obtener la máxima eficiencia del vibrador, fije el vibrador en los rieles de la estructura que recorren la longitud de la caja. Esto asegura la distribución uniforme de la vibración a toda la caja del camión.
2. Esto generalmente se logra colocando un trozo de canal de pared gruesa entre los dos rieles largos del marco en el tercio delantero del cuerpo de la volqueta (consulte la Figura 1 o 2). El canal debe tener un ancho mínimo de 6 pulgadas. El canal debe ser soldado a puntos a ambos rieles del marco.

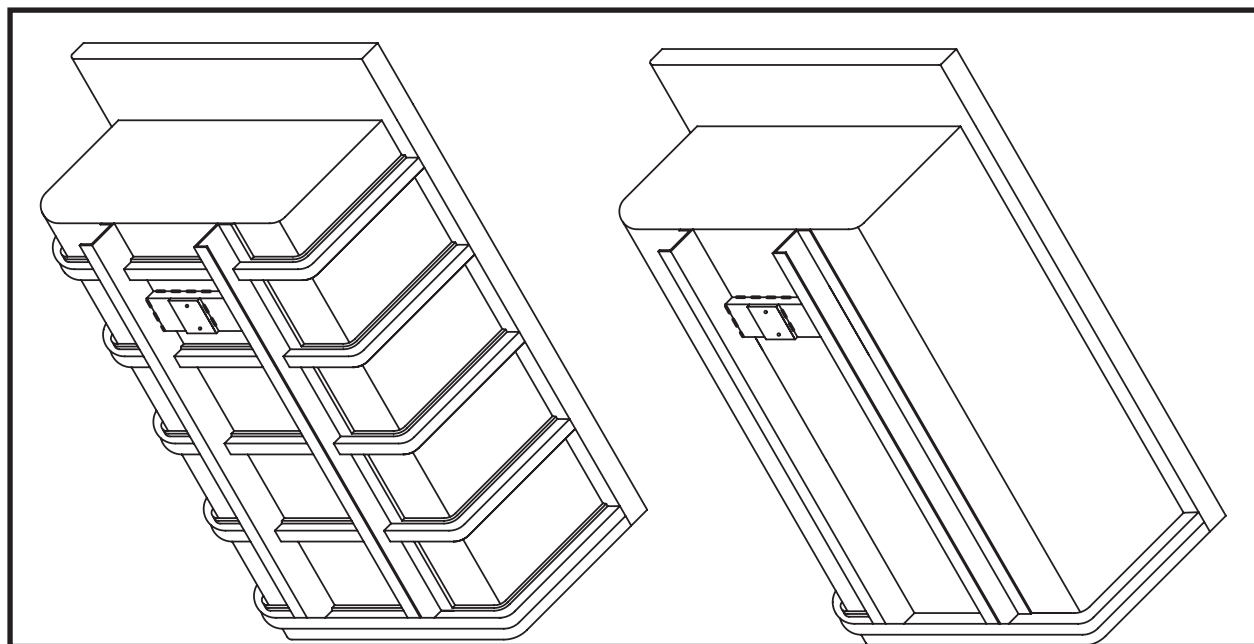


Figura 1. Refuerzo de Acero de la Caja del Camión y Soporte del Vibrador

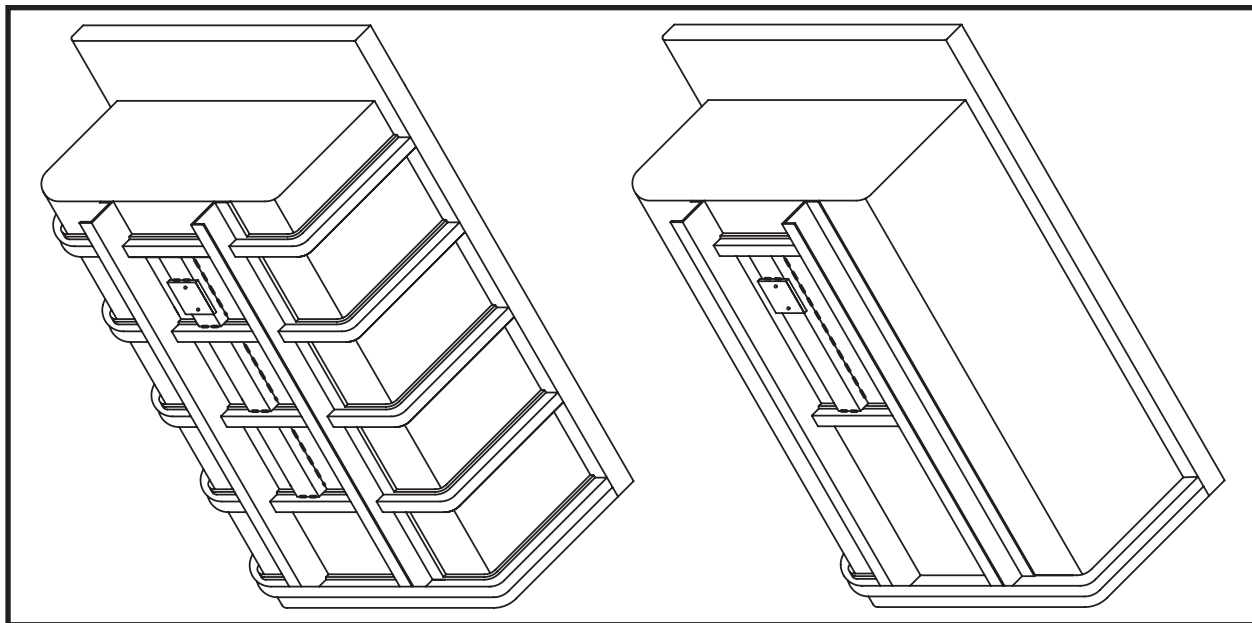


Figura 2. Refuerzo de Aluminio de la Caja del Camión y Soporte del Vibrador

3. Corte el canal o hasta alcanzar la longitud y si necesario haga una muesca para permitir el contacto total con los componentes de la caja y de la estructura.
4. Coloque la placa de fijación donde el vibrador no interfiera con el descenso de la caja del camión.
5. Suelde de manera intermitente la placa de fijación y el canal a la caja del camión y las patas del conducto hasta la caja del camión.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vibrador está montado a más de 6 pulg. (152 mm) del suelo, instale un cable fijando el vibrador a la estructura. Sin el cable, el vibrador podría caer y causar lesiones.

6. Asegure el vibrador a la estructura instalando el kit de cable de seguridad, N/P 32271-PR, o equivalente. Suelde el D-ring del kit de cable de seguridad en la estructura de refuerzo justo encima del vibrador cuando la caja/cuerpo esté en la posición elevada.

⚠ CUIDADO

Use solamente tornillos nuevos y arandelas de compresión para instalar el vibrador. Elementos de fijación viejos pueden romperse y causar daños al vibrador o a la estructura.

No utilice arandelas de seguridad seccionada para instalar el vibrador en el soporte. Esto puede causar daños al vibrador.

Asegúrese de que la superficie sea plana y esté libre de suciedad, grasa, pintura y escoria de soldadura.

7. Aplique un cordón de 1/8" de grasa para contactos eléctricos, la cual se suministra junto con el vibrador, a 1/4" del borde del soporte de montaje. Divida la grasa restante entre los dos pies y aplíquela en el centro de cada uno.

Instale el vibrador sobre la placa de montaje con arandelas de compresión y pernos. El kit de montaje roscado suministrado con el vibrador también puede utilizarse. Consulte la Tabla 1 para conocer el tamaño y los requisitos de torque específicos. Utilice fijador de roscas líquido para ayudar a asegurar los pernos.

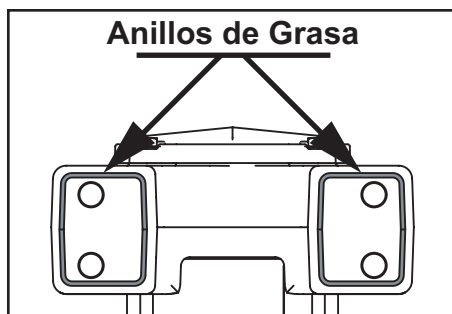


Figura 3. Pies de Montaje para Vibrador

Tabla I. Especificaciones de Torque de los Tornillos

Tamaño del Tornillo	Torque del Tornillo		Grado del Tornillo
	pie-lb	N•m	
5/16 pulg.	15	20	5
3/8 pulg.	31	42	5
1/2 pulg.	75	102	5
5/8 pulg.	150	203	5
3/4 pulg.	266	361	5
3/4 pulg.	376	510	8

8. Fije el vibrador a la estructura instalando el kit de cable de seguridad, N/P 32271, o equivalente, de la siguiente manera:
 - a. Pasa un extremo alrededor de los pernos de 3/8 por 7 pulgadas del vibrador.
 - b. Instale dos abrazaderas para cables. Apriete las abrazaderas de los cables a 13-15 lb-pie (20-40 N•m).
 - c. Pasa el otro extremo por el anillo en D. Quita la mayor parte de la holgura. Deberías poder mover el cable hacia arriba y hacia abajo 1”.
 - d. Instale las otras dos abrazaderas de cable. Apriete las abrazaderas de cable a 13-15 lb-pie (20-40 N•m).

⚠ ADVERTENCIA

Advertencia: No enrolle el cable alrededor del motor, (Podría entrar en contacto con el terminal positivo del motor.)

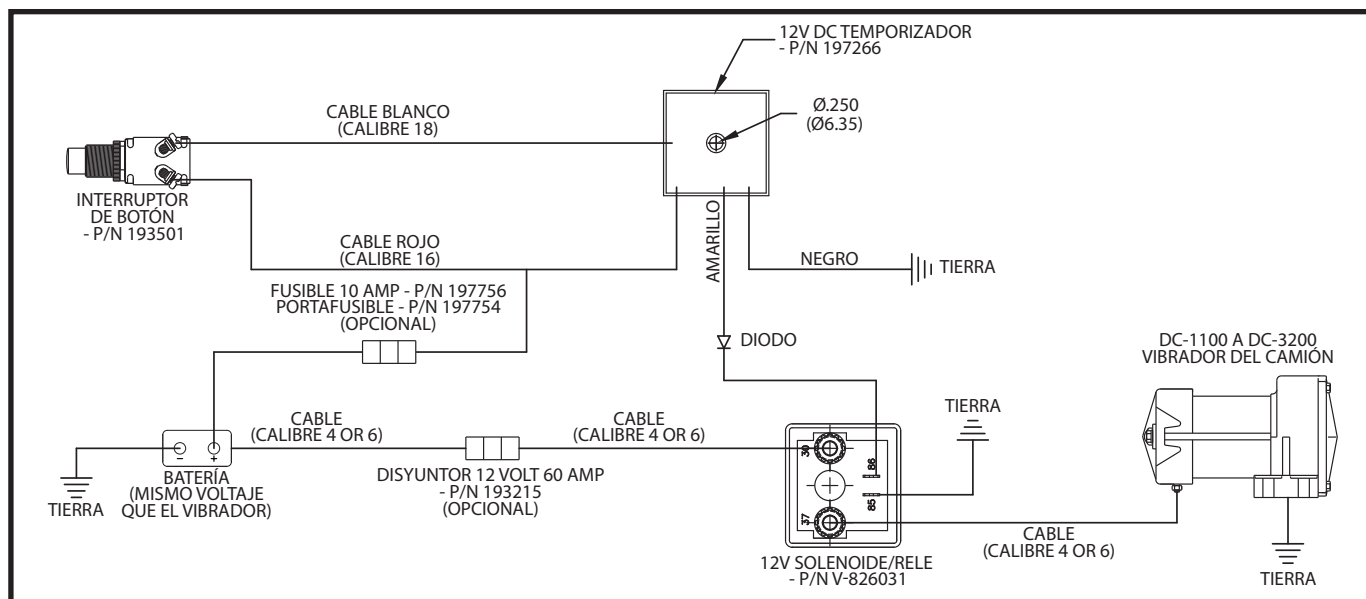


Figura 4. Diagrama de Cableado de Vibradores Eléctricos Cougar® DC de 12 Voltios

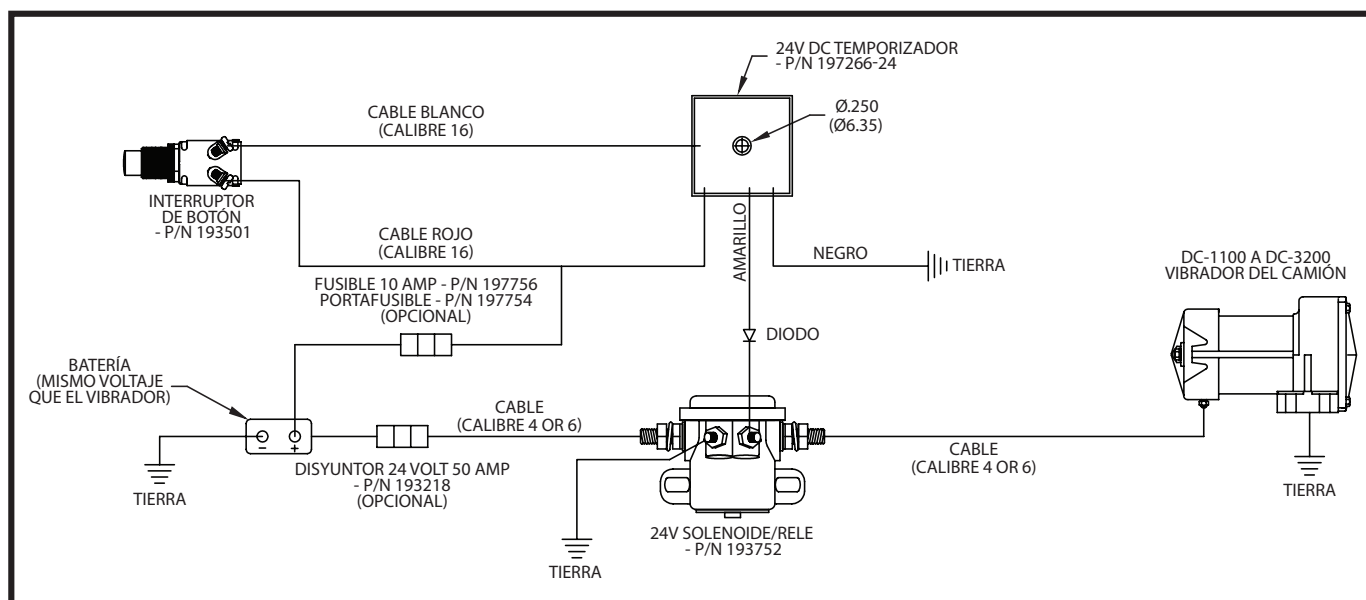


Figura 5. Diagrama de Cableado de Vibradores Eléctricos Cougar® DC de 24 Voltios

Conexiones eléctricas

⚠ ADVERTENCIA

Utilice solamente tensión DC. Proteja todas las conexiones de la humedad. No encienda la fuente de energía al vibrador hasta que se hayan ejecutado todos los pasos de este procedimiento.

1. Coloque el interruptor en el panel de instrumentos del camión u otro lugar donde sea cómodo operarlo.
2. Fije el solenoide/relé a una superficie aterrizada en el chasis, la caja de la batería o en un área conveniente del compartimiento del motor del camión. Nota: Para el solenoide/relé de 24 V, utilice uno de los dos terminales pequeños como tierra.

NOTA

Si no se utiliza un temporizador (Figura 3), pase al paso 7.

3. Monte el temporizador cerca del interruptor de botón pulsador.
4. Conecta el cable rojo del temporizador a una fuente de alimentación positiva con un cable calibre #16 (el fusible en serie es opcional, pero recomendable).
5. Conecte el cable negro del temporizador a una fuente de tierra con un cable calibre #16. (La fuente de tierra debe ser la misma que la utilizada para el solenoide / relevador).
6. Conecta el conjunto del diodo al cable amarillo del temporizador. La línea gris en el diodo debe estar orientada en dirección opuesta al temporizador. Conecta el lado del conjunto de cables del diodo al terminal pequeño del solenoide/relevador con el cable ignición #16.
7. Conecte un lado del interruptor de botón pulsador a una fuente de alimentación positiva con un cable calibre # 16 (el fusible en línea es opcional, pero recomendado). Si se utiliza un temporizador, conecte el otro lado del interruptor al cable blanco del temporizador. Si no se utiliza temporizador, conecte el cable al terminal pequeño del solenoide/relevador con un cable de encendido de calibre #16.
8. Retire 1/2" de aislamiento del cable #4 o #6, dependiendo de la longitud del cable. Engarce y suelde el extremo del terminal al cable.
9. Conecta el cable al vibrador.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el aislante rojo ni la tuerca de brida. Use la tuerca de brida para evitar la rotación del poste.

10. Por debajo de la caja del camión y alrededor del punto de pivote en una posición donde el cable no se pellizque ni se estire cuando se suba o baje la caja. (Véase la Figura 3.)
11. Continúe pasando el cable desde el punto de pivote a lo largo del marco hasta el solenoide/rele. Corte el cable a la longitud adecuada; engarce y suelde el extremo del terminal y conéctelo al solenoide/rele.
12. Sujete el cable con abrazaderas o bridas a lo largo del cuerpo y el chasis.
13. Corte un tramo de cable #4 o #6 lo suficientemente largo como para llegar desde el terminal positivo de la batería hasta el solenoide/relevador.
14. Retire 1/2" del aislamiento del cable de cada extremo. Instale los terminales finales engarzando y soldando.
15. Conecta el cable al solenoide/relevador y dirige el cable hacia la batería.
16. Conecte el cable al terminal positivo de la batería.

17. Asegúrese de que la caja del camión esté correctamente conectada a tierra colocando una correa de tierra detrás del punto de pivote y uniéndola al chasis del camión. Esto garantizará que el vibrador tenga la mejor conexión a tierra posible. (Ver Figura 3). Use cable #4 y terminales de anillo proporcionados para hacer una correa de tierra.
18. Pruebe el vibrador presionando brevemente el interruptor de “Botón Pulsador”.
19. Vuelva a apretar los pernos de montaje del vibrador.

NOTA

Para los sistemas con tierra positiva, haga las conexiones al terminal negativo de la batería.

NOTA

Es necesario conectar una correa de tierra desde la caja al chasis del camión utilizando un cable flexible #4. (Véase la Figura 5.)

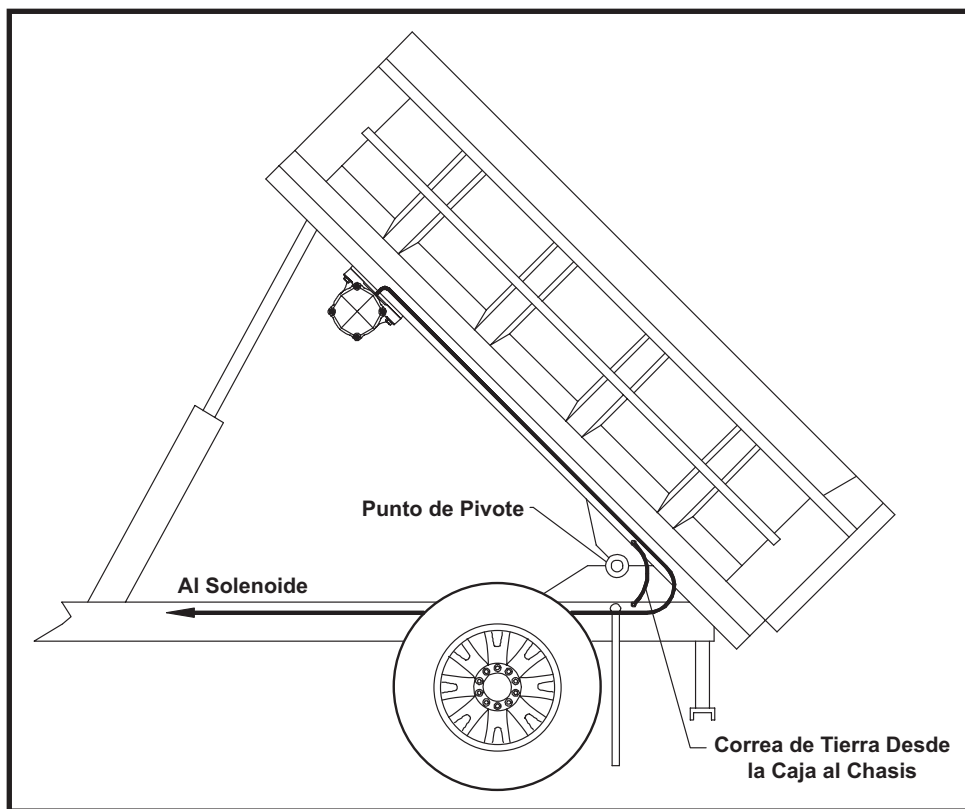


Figura 6. Conexiones de Correa de Tierra

Operando los Vibradores de Camión DC Cougar®

IMPORTANTE

El Vibrador para Camiones Cougar® DC NO está garantizado para funcionamiento continuo. El ciclo de trabajo recomendado para los Vibradores para Camiones Cougar® DC es un máximo de 45 segundos de funcionamiento y un mínimo de 90 segundos de reposo. Operar más allá del ciclo de trabajo recomendado podría anular la garantía.

1. Comience a descargar el camión de la manera habitual.
2. Accione el vibrador brevemente (45 segundos o menos) cuando el material haya dejado de fluir durante la descarga.
3. Encienda nuevamente el vibrador para limpiar la caja del camión al final del ciclo de descarga.

Solución de Problemas

Síntoma	Acción Correctiva
El vibrador no alcanza la velocidad requerida.	• Verifique el soporte. Si está dañado, reemplace o refuerce el soporte alargándolo o reforzando la pared de la estructura. • Verifique la tensión del motor. Si la tensión es menor que 12V DC, aumente el tamaño del cable o acorte su longitud.
El vibrador no arranca.	• Verifique si hay fusible quemado, suministro de electricidad defectuoso, conexiones sueltas o incorrectas. • Si el botón o solenoide/ relevador no está funcionando, reemplace el componente. • Verifique si la puesta a tierra está correcta.
Vibrador ruidoso.	• Verifique si los tornillos de montaje están sueltos y apriétalos nuevamente. • Verifique el conjunto de montaje y repare cualquier soldadura quebrada. • Verifique si hay escobillas o rodamientos del motor desgastados. Póngase en contacto con el distribuidor si es necesario.

Mantenimiento

IMPORTANTE

Lea toda la sección antes de empezar el trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de instalar, hacer el mantenimiento o ajustar el vibrador del camión, desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía al transportador y a los componentes del transportador en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o muerte.

1. Retire la tapa en la parte trasera del motor y verifique si las escobillas están desgastadas. Si están desgastadas, reemplace las escobillas.

IMPORTANTE

Al desmontar los tornillos, tenga precaución porque la carcasa del conjunto electromagnético también perderá su sujeción y podría moverse o caer.

2. Inspeccione los cables eléctricos para verificar si hay cortes o desgaste. Reemplace si es posible ver al conductor a través del cable.
3. Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén apretados.
4. Inspeccione la estructura para verificar si hay grietas o fatiga. Si hay, repare antes de operar el vibrador nuevamente.
5. Apriete nuevamente los tornillos de montaje después de la primera semana de uso, y una vez al mes después para asegurar la operación eficiente del vibrador.

NOTA

Los rodamientos de bola sellados están permanentemente lubricados. No es necesario lubricación adicional.

Números de Parte

Esta sección proporciona los nombres de productos y los correspondientes números de parte para el Vibrador de Camión DC Cougar® y el equipo relacionado. Por favor, consulte los números de parte al hacer un pedido:

NOMENCLATURA TDC XX-XX-XX-XX-XX-XX-XX-X

Prefijo	_____
Tensión DC	_____
Fuerza de Salida	_____
Patrón de Montaje	_____
Color	_____
Kit de Montaje	_____
Longitud del Cable	_____
Kit de Accesorios	_____
Kit de Protección	_____

TENSIÓN DC

12: 12 Volts
24: 24 Volts

FUERZA DE SALIDA

11: 1100 Lbs
16: 1600 Lbs
25: 2500 Lbs
27: 2700 Lbs
32: 3700 Lbs

PATRÓN DE MONTAJE

4M: Patrón Rectangular 2.00" x 8.00"
2V: Patrón en Línea 8.50" Entre Centros
2M: Patrón en Línea 8.00" Entre Centros

KIT DE MONTAJE

M0: Sin Kit de Montaje
MA: Placa de Fijación de Aluminio
MS: Placa de Fijación de Acero
MB: Solo Tornillería

LONGITUD DEL CABLE

C0: Sin Cable
25: 25 ft
40: 40 ft
50: 50 ft
70: 70 ft
80: 80 ft

KIT DE ACCESORIOS

A0: Sin Kit de Accesorios
01: Botón Pulsador, Solenoide, Correa de Tierra y Kit de Cableado
02: Botón, Solenoide y Correa de Tierra
06: Botón y Solenoide
12: Solo Solenoide

Otros kits disponibles a solicitud

KIT DE PROTECCIÓN

P: Sin Kit de Protección
C: Kit de Protección, Solo Disyuntor, Para Voltaje Especificado, (Garantía de 2 Años).
1: Kit de Protección, Solo Temporizador de 45 Segundos, Para Voltaje Especificado, (Garantía de 3 Años).
2: Kit de Protección, Solo Temporizador de 5 Segundos, Para Voltaje Especificado, (Garantía de 3 Años).
3: Kit de Protección, Disyuntor y Temporizador de 45 Segundos Incluidos, Para Voltaje Especificado, (Garantía de 3 Años).
4: Kit de Protección, Disyuntor y Temporizador de 5 Segundos Incluidos, Para Voltaje Especificado, (Garantía de 3 Años).

KIT DE ACCESORIOS NOMENCLATURA TDC-KIT-AC-XX-XX-XX-XX-XX

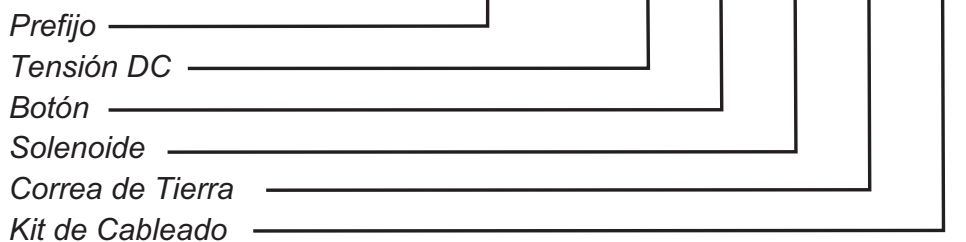
T = Indica Vibrador de Camión

DC = Indica Motor de Corriente Directa

KIT = El Número de Parte es un Corresponde a Kit

AC = Kit De Accesorios

NOMENCLATURA TDC-KIT-AC-XX-XX-XX-XX-XX



TENSIÓN DC

12: 12 Volts

24: 24 Volts

KIT DE CABLEADO

00: Sin Kit de Cableado

WK: Con Kit de Cableado

BOTÓN

00: Sin Botón Pulsador

PS: Interruptor de Botón Pulsador

NOMENCLATURA DEL JUEGO DE ACCESORIOS (PARA USO EN LA PÁGINA 11)

-A0: SIN KIT DE ACCESORIOS

-01: TDC-KIT-AC-XX-PS-SO-GS-WK

-02: TDC-KIT-AC-XX-PS-SO-GS-00

-03: TDC-KIT-AC-XX-PS-00-GS-WK

-05: TDC-KIT-AC-XX-00-SO-GS-WK

-06: TDC-KIT-AC-XX-PS-SO-00-00

-09: TDC-KIT-AC-XX-00-SO-GS-00

-12: TDC-KIT-AC-XX-00-SO-00-00

Las "XX" en el N/P es el Tensión DC

SOLENOIDE

00: Sin Solenoide

SO: Con Solenoide

CABLE DE TIERRA

00: Sin Cable de Tierra

GS: Con Cable de Tierra

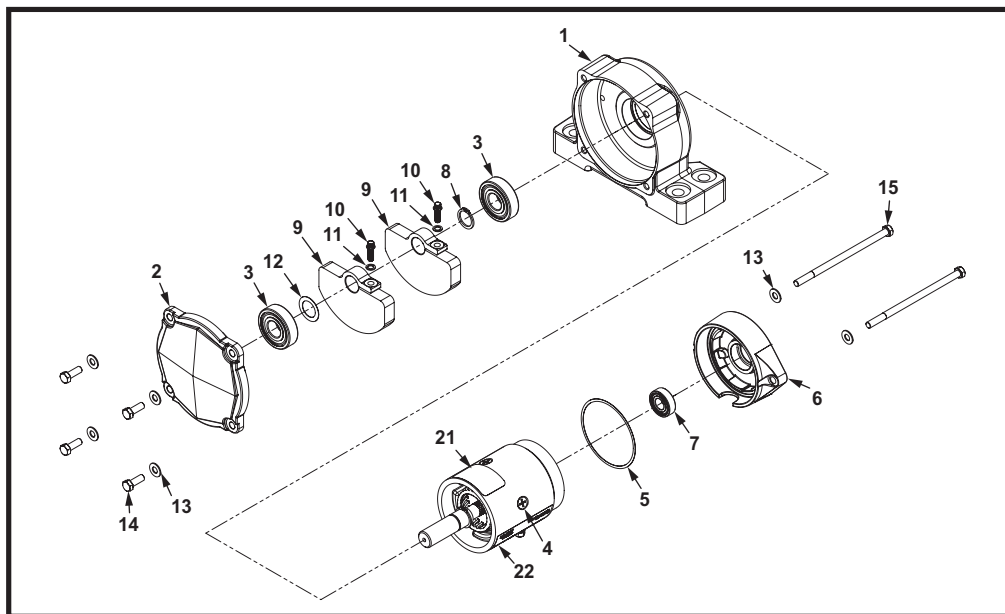


Figure 7. Conjunto del Vibrador de Camión DC Cougar®, N/P TDCXX-XXXX-XX-XX

Ítem	Descripción	No. Parte	Cant.
1	Carcasa Maquinada	Tabla II	1
2	Tapa Frontal	120171	1
3	Rodamiento a Bolas 6305 2Z C3	CG-100104	2
4	Conjunto del Motor Eléctrico	167559-XX*	1
5	Sello	130006	1
6	Tapa Trasera	120195	1
7	Rodamiento a Bolas 6203 2Z C3	CG-100107	1
8	Anillo de retencion XHD para eje de 1"	530313	1
9	Peso Excéntrico Ajustable	170711	Tabla II
10	Tornillo de 12 puntas 5/16-18 x 7/8 Liso	CG-100423	Tabla II
11	Arandela Schnorr D8	513004	Tabla II
12	Rodamiento Espaciador	CG-100285	Tabla II
13	Arandela Belleville 3/8; OD .813 THK .060 ZP	CG-517696	6
14	Tornillo HHC 3/8 - 16 x 1 GR5 Galvanizado	500080	4
15	Tornillo HHC 3/8 -16 x 7 GR5 Galvanizado	500111	2
(NS) 16	Kit de Montaje	Tabla III	Tabla III
(NS) 17	Soldadura de Cables	N/A	1
(NS) 18	Kit de Accesorios	Tabla IV	Tabla IV
(NS) 19	Kit de Protección	Tabla V	Tabla V
(NS) 20	Paquete de Grasa	V-826032	1
21	Etiqueta de Precaución	Formulario 123	1
22	Etiqueta Cougar	CG-100427	1
(NS) 23	Etiqueta de Advertencia TDC posterior	V-821009	1

* "XX" indica voltios (12) o (24).

(NS) = No se muestra

Nota: Los artículos 1-15 están incluidos en N/P TDCXX-XXXX-XX-XX

Tabla II. Números de Pieza y Cantidades del Vibrador de Camión Cougar® DC

No. Parte*	N/P Ítem 1	Cant. Ítem 9,10,11	Cant. Ítem 12	Peso (Libras)
TDCXX-1100-2M-XX	110533-2M	2	1	23.8
TDCXX-1100-2V-XX	110533-2V	2	1	23.8
TDCXX-1100-4M-XX	110533-4M	2	1	23.7
TDCXX-1600-2M-XX	110533-2M	2	1	23.8
TDCXX-1600-2V-XX	110533-2V	2	1	23.8
TDCXX-1600-4M-XX	110533-4M	2	1	23.7
TDCXX-2500-2M-XX	110533-2M	1	0	20.6
TDCXX-2500-2V-XX	110533-2V	1	0	20.6
TDCXX-2500-4M-XX	110533-4M	1	0	20.6
TDCXX-2700-2M-XX	110533-2M	2	1	23.8
TDCXX-2700-2V-XX	110533-2V	2	1	23.8
TDCXX-2700-4M-XX	110533-4M	2	1	23.7
TDCXX-3200-2V-XX	110533-2V	2	1	23.8
TDCXX-3200-4M-XX	110533-4M	2	1	23.7

* “XX” después del TDC es el voltaje de corriente continua.

Tabla III. Kit de Montaje para Vibrador de Camión Cougar® DC N/P

No. Parte*	N/P Ítem 16	Cant. Ítem 16
TDCXX-XX-XX-XX-MA-XX-XX-X	TXX-KIT-MNT-MA	1
TDCXX-XX-XX-XX-MB-XX-XX-X	TXX-KIT-HW-MS	1
TDCXX-XX-XX-XX-MS-XX-XX-X	TXX-KIT-MNT-MS	1
TDCXX-XX-XX-XX-M0-XX-XX-X	N/R	0

* “XX” después del TDC es el voltaje de corriente continua.

Tabla IV. Kit de Accesorios Vibrador para Camión Cougar® DC N/P

No. Parte*	N/P Ítem 18	Cant. Ítem 18
TDCXX-XX-XX-XX-XX-00-X	N/R	0
TDCXX-XX-XX-XX-XX-01-X	TDC-KIT-AC-XX-PS-S0-GS-WK	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-02-X	TDC-KIT-AC-XX-PS-S0-GS-00	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-03-X	TDC-KIT-AC-XX-PS-00-GS-WK	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-05-X	TDC-KIT-AC-XX-00-S0-GS-WK	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-06-X	TDC-KIT-AC-XX-PS-S0-00-00	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-09-X	TDC-KIT-AC-XX-00-S0-GS-00	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-12-X	TDC-KIT-AC-XX-00-S0-00-00	1

* “XX” después del TDC es el voltaje de corriente continua.

Tabla V. Kit de Protección para Vibrador de Camión Cougar® DC N/P

No. Parte*	N/P Ítem 19	Cant. Ítem 19
TDCXX-XX-XX-XX-XX-XX-P	N/R	0
TDCXX-XX-XX-XX-XX-XX-C	TDC-KIT-PRO-XX-1C0	1
TDCXX-XX-XX-XX-XX-XX-3	TDC-KIT-PRO-XX-3CT	1

* “XX” después del TDC y en el ítem 19 es el voltaje de corriente continua.

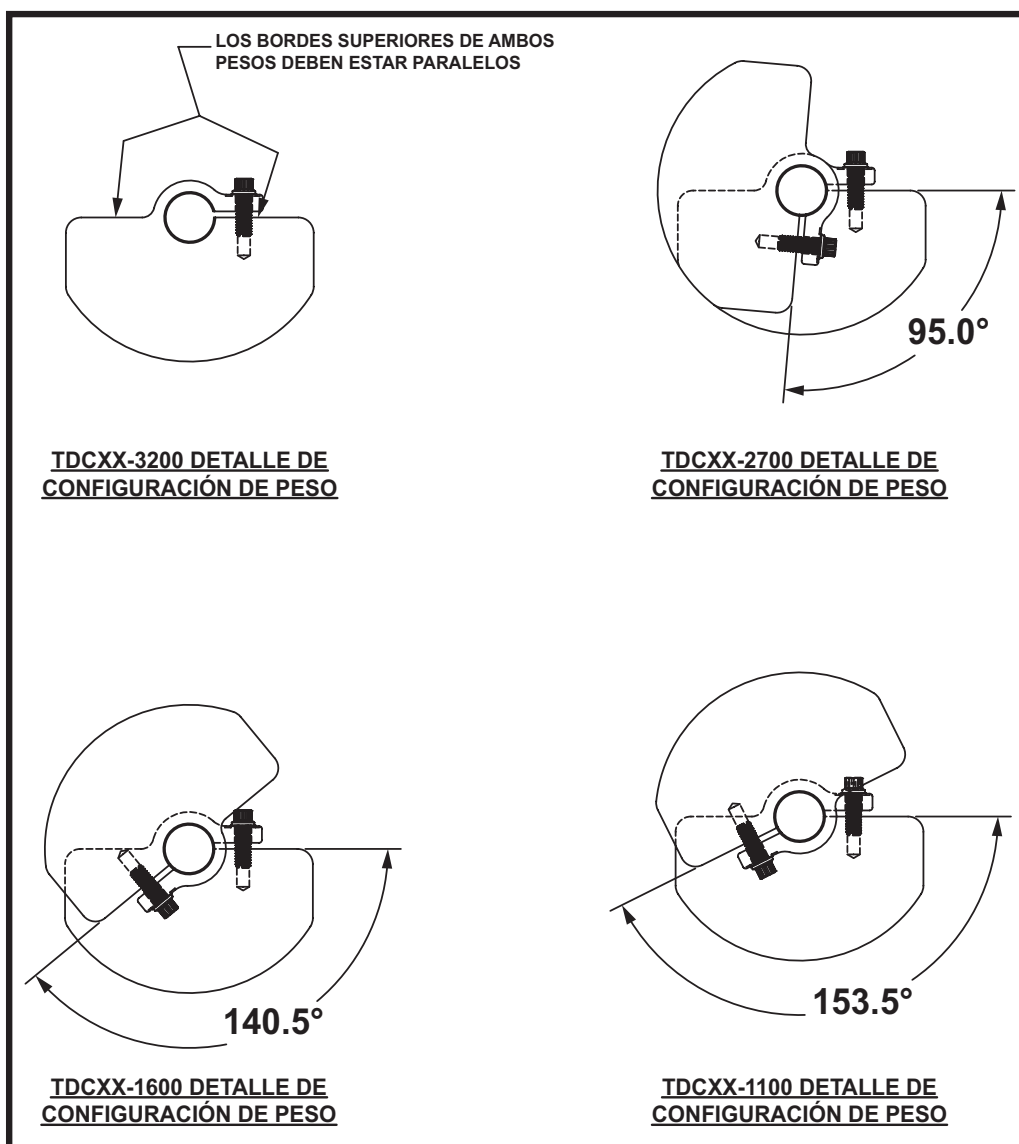


Figure 8. Configuraciones del Peso Excéntrico



Figure 9. Etiqueta de Precaución del Vibrador de Camión Cougar® DC, Formulario N/P #123

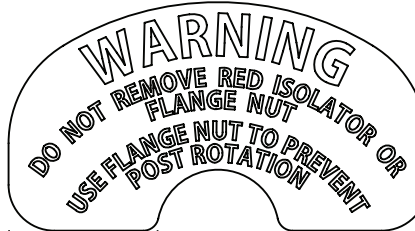


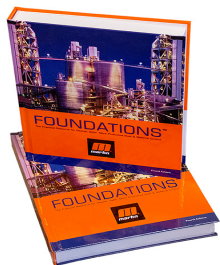
Figure 10. Etiqueta de Advertencia del Vibrador de Camión Cougar® DC, N/P V-821009



Figure 11. Vibrador para Camión Cougar® DC Etiqueta Cougar, N/P CG-100427

Cualquier producto, proceso o tecnología descritos en este documento pueden ser objeto de derechos de propiedad intelectual reservados por Martin Engineering Company. Las marcas registradas o marcas de servicio designadas con el símbolo ® están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos y pueden ser de propiedad exclusiva de uno o más países y regiones. Otras marcas registradas o marcas de servicio pertenecientes a Martin Engineering Company en los Estados Unidos y/o en otros países pueden ser designadas con los símbolos “TM” y “SM”. Marcas, marcas registradas y nombres de otras partes, que pueden o no estar asociados o vinculados a Martin Engineering Company, o que pueden o no estar endosados por Martin Engineering Company, han sido identificados siempre que posible. Información adicional en materia de propiedad intelectual de Martin Engineering Company se puede obtener en www.martin-eng.com/trademarks.

¡Problema Resuelto! GARANTIZADO!



Durante casi 30 años Martin Engineering's Foundations™ Los libros han enseñado al personal de la industria a operar y mantener cintas transportadoras limpias y seguras. El Foundations™ libro, cuarta edición, se centra en la mejora de los transportadores de banda mediante el control de material fugitivo. "The Practical Resource for Total Dust and Material Control," es un volumen encuadernado en tapa dura de 576 páginas que proporciona información valiosa para las industrias en las que el manejo eficiente de materiales a granel es clave para la productividad y la rentabilidad.

Expandiendo sobre el libro, nuestro Foundations™ Training Program aborda el diseño y desarrollo de cintas transportadoras más productivas, y se ofrece en tres seminarios personalizables. Los asistentes obtienen una mejor comprensión de la seguridad y el rendimiento de las cintas transportadoras, lo que ayuda a justificar las inversiones en actualizaciones y aumentar la rentabilidad.



MARTIN ENGINEERING MÉXICO
Calle Retorno El Saucito 1030, Bodega 11
Complejo Industrial El Saucito CP 31123
Llama 01 800 MARTIN 01 visita www.martin-eng-mx.com

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY
TÜV SÜV AMERICA INC
ISO 9001**

COUGAR
VIBRATION SOLUTIONS